

Ba Rio 53

Anno 1923, 10 Junio

Circolare N. 2

# ACADEMIA PRO INTERLINGUA

*Volapük* — München 1887 — Paris 1887-1892 — Petrograd 1893-1898  
New York 1898-1908 — Torino 1909 — *Interlingua*

*Præsidente*: G. PEANO, Prof. in Universitate de Torino,  
Cavoretto - Torino.

*Thesaurario*: Ing. G. CANESI, Via Costigliole, 1, Torino 5.

*Vice Thesaurario*: E. DE WAHL, Nikitinstrad, 10, Reval (Estonia).

Socio PANEBIANCO publica novo scripto : **Hypnotismo et neo-necromantia**, et mitte illo in dono ad omni socio.

Socio MEAZZINI mitte in dono ad omni socio : **Novo Vocabolario Esperanto-Italiano**, et **Novo Vocabolario Italiano-Esperanto**, que constitue magno progressu. Vide API. a. 1922 n. 2 pag. 12, et n. 4 pag. 13.

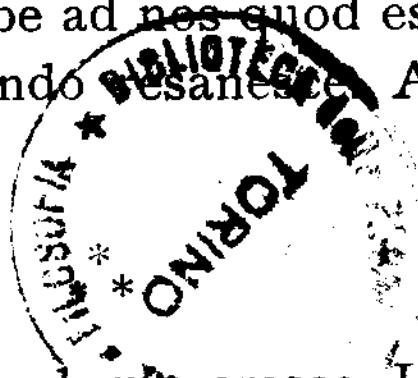
Socio CATTANEO mitte ad omni socio suo recente publicatione. Vide in bibliographia.

Socio LAVAGNINI mitte ad socios: **Evolution de lingue internationali**.

Socio FOSTER mitte suo lingua **Ro**, constructo super classificatione de ideas.

Socio BEATTY, auctore de **Cosmian**, de que in API. de currente anno, n. 1 pag. 4, scribe ad nos quod es infirmo, et vol mitte suo libro ad omni socio, quando ~~vesanescer~~ Augurio de salute.

Gratias ad donatores.



Numero de Socios in Academia cresce. Hodie supera 200. Sed existe fautores de lingua internationale, non socios. Interlinguistas, socios aut non, labora pro identico scopo ideale; habe nullo interesse de pecunia aut de gloria; illos es digno de maximo respectu. Varietate de opinione in quæstiones de lingua, non minue mutuo aestimatione.

Qui stude isto problema, vide convergentia de labores ad solutione unico. Sed publico crede quod existe multitudine de solu-

tiones differente. Pro successu, nos debe da ad publico sensatione de unitate.

Volapük, lingua de Academia in 1887, elige vocabulos ex linguis naturale, in modo arbitrario. Academia in 1893 applica principio de internationalitate maximo in suo vocabulario, que resulta quasi toto latino. In 1910, majoritate adopta « orthographia de thema latino, pro vocabulos existente in latino ».

Academia, societate scientifico, es libero ad omni opinione. Sed collaboratores, que adopta alio sistema de orthographia, *es pre-cato* de expone regulas de suo sistema, et de grammatica, que illos conserva. Et es opportuno quod auctore renuntia ad modificationes, que nullo seque.

### Intermediario.

Socio Michaux (vide API. 1922 N. 4 pag. 12 et 1923 N. 1 pag. 8) desidera cognosce quale es forma meliore pro vocabulos relativo ad commercio, in français: *budget, rentes, débit, billet, traite, chèque, coupon, intérêt, dividende, courtier, faillite, portefeuille, caisse, ticket, propriétaire, locataire, douane, octroi, proté, taux, tarif.*

Et nos transmitte isto desiderio ad socios. In modo simile, nos vol publica informationes que socios desidera.

## BIBLIOGRAPHIA.

**Kosmoglott**, organ del Société Kosmoglott, e de Academia pro Interlingua. Director E. De Wahl, Nikitinstrand 10, Reval, Estonia.

N. 1, marte 1923. A nor lettres. - Critica. - Li signification de sufices. - Principes of de Mondelangue. - Anglo-germanic projectes. Es misso in dono ad omni socio.

### R. PANEBIANCO, Hypnotismo et Neonecromantia.

Nostro illustre consocio, prof. in universitate de Padova, fac isto novo publicatione, que habe numero septem, in interlingua, et mitte suo opere in dono ad socios de Academia.

Labore es de magno interesse scientifico et sociale. Interlingua de nostro auctore, conforme ad regulas de Academia, es clara et elegante.

**E. STAMM, Connexione inter operationes de Arithmetic et Logica.** Extracto de « Rozpraw Polskiego Towarzystwa matematycznego ». Kraków 1922.

Isto importante opusculo de socio prof. Stamm es scripto in elegante interlingua conforme ad deliberationes de Academia. Auctore confirma quod « Interlingua es intelligibile ad primo visu, quia adopta omne vocabulo internationale, sub forma de thema latino ».

Omne numero pote es expresso in systema dyadico, quale summa de potestates de 2. Pro simplicitate, me considera solo numeros integro. Per exemplo:

$$100 = 64 + 32 + 4 = 2^6 + 2^5 + 2^2.$$
$$1000 = 512 + 256 + 128 + 64 + 32 + 8 = 2^9 + 2^8 + 2^7 + 2^6 + 2^5 + 2^3.$$

Auctore identifica numero cum classe de potestates de 2, que habe pro summa illo numero, et applica ad numeros operationes de logica:

$a \diamond b$  = producto logico de  $a$  et  $b$ , indica summa de potestates de 2, commune ad expressione de numeros  $a$  et  $b$ . Exemplo:

$$100 \diamond 1000 = 64 + 32 = 96.$$

$a \circ b$ ,  $a$  aut  $b$ , summa logico de  $a$  cum  $b$ , indica classe de potestates de 2 que occurre in  $a$  aut in  $b$ . Exemplo:

$$100 \circ 1000 = 512 + 256 + 128 + 64 + 32 + 8 + 4 = 1004.$$

$a$  declinato  $b$ , indica, secundo nostro auctore,  $a$  non  $b$  aut  $b$  non  $a$ . Exemplo:

$$100 \text{ declinato } 1000 = 512 + 256 + 128 + 8 + 4 = 908.$$

Inter operationes de arithmetic et de logica subsiste relationes:

$$a + b = (a \diamond b) + (a \circ b)$$

$$a \text{ declinato } b = (a \circ b) - (a \diamond b).$$

Auctore nuntia proximo publicatione de libro « Algebra de logica », que debe resulta multo interessante per forma et per substantia, nam Auctore habe grande competentia in tale scientia novo.

**Prof. P. Cattaneo**, Determino de iaj lokoj geometriaj planaj. Duobla signifo arithmetika de la adjektivo « racia ». Omagho de la auctore al la membroj de la « Academia pro Interlingua ».

Nostro consocio determina ullo loco geometrico plano, et expone duplo significatione de adjectivo « rationale » in arithmeticā. Suo esperanto es facile et claro: es latino paucō deformato.

**La Società Italiana per il progresso delle Scienze** reuni se ad congressu in Catania, 5-11 aprile. Ibi prof. Peano expone importantia de lingua auxiliare internationale, et historia de problema, ab Volapük ad hodie. Congressu unanime approba voto: « Pro successu de lingua internationale es utile quod omni scriptore, in publicationes de interesse internationale, adopta forma de interlingua que illo praefer, id es, latino scholastico, aut interlingua artificiale, aut uno ex numero typō de interlingua naturale ».

Socio prof. **Catania** publica diffuso relatione de Congressu, in *Giornale dell'Isola*, Catania 12 aprile 1923.

**Report of the Committee on an International Auxiliary Language**, Accepted by the Council at Toronto, December 29, 1921.

« The American Association for the Advancement of Science » in Congressu de St. Louis 1919, nomina commissione que debe refer super problema de interlingua. Relatione expone historia de problema, suo interesse apud Societates scientifico in ultimos anno, Societate de Nationes, British Association for the Advancement of Science, et conclude quod problema de lingua auxiliare internationale es digno de studio et de auxilio.

**Le Symbolisme**, 16 Rue Ernest Renan, Paris, xv. In numero de martio 1923 contine studio de lingua internationale; directore expreme suo praeferentia pro Interlingua « idiome que je déchiffre à première lecture, sans avoir eu la peine de l'apprendre ».

**L'Osservatore Romano**, in numero de 23 martio 1923, publica articulo de nostro socio Piccoli, que expone historia de interlingua, libros de Couturat et de Guerard, et labores de Academia, que duce ad perfectione maximo.

**Il Messaggero della Salute**, 415 So. Halsted St., Chicago, publica, in numero de februario, 1923, novo articulo de socio Lavagnini, que explica constitutione et simplicitate de Interlingua.

Idem, in numero de aprile.

**Latin as the International Auxiliary Language**, by R. Kent, professor of comparative Philology, University of Pennsylvania.

In isto opusculo, publicato ab American classical League, Auctore incipe ad demonstra necessitate de lingua auxiliare internationale, pro itinere, commercio, politica, et in modo speciale, pro scientia.

Lingua auxiliare non es contra linguas nationale.

Auctore examina solutiones possibile.

Uno lingua nationale, quale anglo aut franco, praesenta difficultates de ordine linguistico et politico.

Examina linguas artificiale, post Volapük; et pone in evidencia defectus relativo.

Affirma quod Interlingua de Academia es facile ad intellige, et vocabulos habe valore praeclarum, quale in latino. Reproduce quale exemplo, phrasī de socio Slawinsky, in API. 1922 n. 2 pag. 3.

In fine, auctore considera linguas dicto « mortuo ». Exclude græco et sanscrito, linguas de cultura, sed non adaptable ad interlingua.

Auctore propone latino, quale lingua auxiliare internationale. Illo habe alphabeto phoneticō, nullo signo diacritico. Suo vocabulario habe internationalitate maximo. Latino, ab tempore de imperio romano, semper es lingua internationale, et es locuto in forma moderno, in Francia, Italia, Hispania, Romania, in America centrale et meridionale. Usque tempore recente, es lingua de universitates in Europa. Hodie vocabulos technico, in Botanica, Zoologia, Medicina, etc. es latino. Es lingua officiale de Ecclesia Catholico, etc.

Lingua internationale non debe es latino de Cicerone, sed latino de tardo medio ævo, et de tempore moderno. Additione de vocabulos moderno non praesenta difficultate.

Pronuntiatione de latino in Italia, Francia, Germania es pauco differente. Auctore consilia pronuntiatione italiano; id es, vocales continentale, et consonantes anglo. Tale latino non es latino malo; habe historia honorabile de ultra mille anno.

Auctore consilia studio de latino per methodo directo, quale lingua locuto, sicut nos disce nostro lingua familiare: id es, sine studio præliminare de grammatica, quale es in scholas. Expone longo catalogo de libros que doce latino per methodo directo.

Autore conclude quod interlingua es instrumento de pace et de fraternitate.

Argumentos de Auctore es bono; et si meliore, si auctore scribe illos non in anglo, sed in suo latino. Verbo move, exemplo trahe.

**Graphicus**, via Barbaroux 38, Torino.

Isto periodico « Revista mensile de artes de libro » in numeros 164, 165, 166, 167, post februario 1923, publica scriptos in Interlingua.

Post omni articulo, es vocabulario de paucis vocabulis latino, non intelligibile ad primo vîsu ab italiani. Interlingua es claro et elegante.

**Il Bollettino di Matematica**, de socio prof. Conti, in n. 1 de 1923, pag. XXXI, expone in breve, problema de interlingua.

**The New York Herald**, in numero de 1 aprile 1923, loque cum laude pro Historia de interlingua, de socio Guérard. Vide API. a. 1922, n. 2 pag. 5.

Diurnale **Le Gaulois** de Paris publica excellente articulo de socio Voirol, que expone historia de interlingua, ab tempore de Pascal ad hodie. Pone in evidentia labores de Academia, que constitue opere capitale et definitivo.

Omni sistema moderno es variante de lingua internationale, que se evolve, sine protectione officiale.

A. NATUCCI, **Il Concetto di Numero e le sue estensioni**, Studio historico-critico circa fundamento de Arithmetica generale, cum ultra 700 indicatione bibliographico. Volumine de 468 pagina in-8°, lire 40, ligato lire 45. — Fratelli Bocca, Editori, Torino (2).

Libro de nostro consocio es de maximo interesse mathematico et philosophico. Auctore mitte ad socios, summario de libro, scripto in Interlingua.

R. MARCOLONGO, **Relatività**, Casa Principato, Messina. Pagine 235, lire 30.

Isto libro de nostro consocio, professore in Universitate de Napoli, pervenit in breve tempore ad novo editione. Scripto in italiano, es facile ad cultores de mathematica.

T. LEVI-CIVITA e AMALDI, **Lezioni di Meccanica razionale**. Vol. I. Cinematica – principi e statica. Bologna, Zanichelli, 1923; Lire 65.

Isto libro, in 744 pagina, de nostro illustre consocio Levi-Civita es novo attestatione de suo mirabile activitate.

**La Patria Italo-Brasiliana**, Rua dos Andradas, Porto Alegre, in numero de 12 majo, publica interessante articulo super Academia pro Interlingua.

**Mondo**, Revuo por Linguo Internaciona Ido, Frankfurt a. Main, Universitäts-Druckerei. — N. 3-5.

N. 4 contine littera de E. de Wahl, super orthographia: et littera de Peano, super historia de Academia.

Isto periodico contine etiam articulos super orthographia de interlingua, que socios de Academia pote cognosce per responsu de socio de Wahl in Kosmoglott.

## CONFERENTIA SUPER INTERLINGUA

Invitato ab *Proletaria Esperantista Grupo* di Milano, me habe in die 3 aprile dicto uno conferentia super thema de L. I.

Loque ad uno publico esperantista sine es esperantista, critica Esp. in uno conventu toto esperantista, pote appare, et in genere es, arduo objecto.

Tamen publico habe secuto me un' hora cum diligente attente et habe applausu cum insistentia et calore superiore ad applausu conventionale. — Es evidente que publico senti que illo es ante non ad uno denigratore nec ad uno inimico de Esper., non ad uno sectatore que alio ratione non vole intende que suo proprio, sed ad homine que triumpho de L. I. antepone ad successu de uno aut alio forma particulare de solutione.

Me non habe, in isto conferentia, malo gustu de fac critica de omni magno et parvo defectu de Esp. nec de fac elogio sine men-

sura aut propaganda minuto de Interlingua: me mane in magno lineas, me examina et historia et praxi, praesente et futuro de L. I. ab punto de visu superiore.

Super omni argumentatione me habe exposito que difficultate immenso ad triumpho de Esper. consiste in facto que suo regulas depende solum ab gustu et voluntate de uno homine. Me crede impossibile que toto mundo accepta quod deriva ex arbitrio et gustu de uno homine.

Esper. adopta particulas, prepositiones, praefixos et suffixos que non habe pro se nec internationalitate nec alio fundamento aut ratione sed solum gustu personale de Doctor Zamenhof. — Pro finale de adjective et des adverbios Esp. adopta -a et -e: pro ce usus es jam proposito ab alio auctores de L. I. circa toto litteras de alphabeto...; etiam pro suffixos de verbo omni pote propone cum aequale ratione alio suffixos.

Mundo que vide discordia inter fautores de L. I. et continuo disputas inter illos, que vide fautores de differente systemas que, vice collaborare simul, lucta uno contro alio et critica et deride alio systemas, attende fine de conflictu inter sectatores de idem idea, et concordia inter illos pro adhære. Et de isto passu solutione es impossibile..

Me es convicto que si esp. idist. interling. et omni fautore de L. I. uni suo conatus, triumpho de nobile causa commune non es remoto. In meo conferentia me habe comparato conatus de fautores de L. I. ad illos de paucis homines que clauso in uno loco, vice de uni suo conatus contra debile impedimento de porta, obstina se ad exi diruendo muro cum singulo ictus de capite. Concordia in L. I. da facilitate et rapiditate de solutione, securitate de successu, discordia impedi omni triumpho.

Quia, ergo, fautores de L. I. non uni suo conatus? Existe uno medio de perveni ad uno conatu concorde.

Si Esp. Idist. etc. non admitte alio solutione que proprio gustu, *Academia pro Interlingua* accepta fautores de omni sistema et Interlingua non habe formas obligato. Nos, interlinguistas, considera omni forma de L. I. etiam Interlingua ipso, quale dialecto de uno idem lingua: lingua internationale.

Me crede que internationalitate maximo de vocabulario latino-

anglo pote es admissa ab omni, que in isto conceptione omni sectatore de L. I. pote adhære.

Cum vocabulario radicale unico nos pote collaborare simul. — Interlinguistas non habe forsan suo preferentia pro isto aut illo suffixo verbale (ultra ad abolitione de omni suffixo?). — Et quale damno si alio prefer suffixos de Esp. aut alios?

Nos habe jam exemplo de linguas cum 2 forma de participio... L. I. vade admitte magno libertate pro praesenta ad mundo unico propaganda. Cum vocabulario unico, differentias de grammatica deveni paucis importanti et non impedi intelligibilitate: HOC NECESSSE!

Et paucis ad paucis mundo fac suo selectione, fautores elige forma que prefer, isto aut illo suffixo aut nullo suffixo, et idea progredi et successu approxima et triumpho de nobile, utile et magno causa es facto certo.

Milano 1 Mayo 1923.

Prof. UGO BASSO.

## UNO MUNDO SUBTERRANEO

Nos considera duo puncto A, B de Terra et nos excava uno tunnel ab A ad B sine transita per centro O de terra. Si tunnel es rectilineo, si A, B aequidista ab O et si nos voca H puncto medio de segmento AB, dum persona percorre AH habe sensatione de descende, et dum percorre HB de ascende. Hoc es consequentia de attractione de centro de terra, que obliga ad tene corpore in directione de radio. Si persona puta quod directione de verticale es constante, nos quare secundo quale curva illo crede de ambula.

Pro simplicitate, nos suppose que tunnel es situato in plano ABO, et in isto plano nos sume sicut axi y diametro per uno puncto de tunnel. Persona P, que percorre tunnel, habe impressione que directione OP de corpore es constante et coincidente cum illo de axi y, et observa solo variatione de directione relativo ad OP. Tamen es invariantivo longore s de arcu, quia es calculato cum exactitudine ab nostro persona. Si nos voca m recta tangente in P ad radio OP, persona crede que angulo mn es angulo de tangente ad curva et

de axi  $x$ , et si determina tang ( $mn$ ) in functione de  $s$ , pro exemplo tang ( $mn$ ) =  $fs$ , nostro persona crede quod linea de tunnel corresponte ad æquatione differentiale  $dy/dx = fs$ .

Ergo, habitatores de nostro mundo subterraneo, que vade ab puncto ad puncto cum excavatione de galleria, non pote determina forma (apparente) de galleria, sed suo æquatione differentiale, et postea, cum integratione, obtine æquatione ordinario.

P. ex., si tunnel es rectilineo, si A, B æquidista ab O, si H es punto medio, si nos pone  $h = OH$  et si calcula  $s$  ab H, nos habe tang ( $mn$ ) = tang (HOP) =  $s/h$ , ergo  $s = h dy/dx$ , que es æquatione differentiale de « catenaria ». Si axi  $y$  coincide cum recta OH et axi  $x$  transi per H, nos deduce

$$2y = h(e^{x/h} + e^{-x/h}) - 2h.$$

In mundo subterraneo motu rectilineo da impressione de motu secundo « catenaria ». In vice, appare rectilineo motu secundo curva que forma angulo constante cum radio de Terra, id es secundo « spira logarithmica », nam tang ( $mn$ ) = const, ergo  $dy/dx = \text{const}$ .

Habitatores de nostro mundo affirma quod distantia minima inter duo puncto corresponde ad segmento de catenaria, non de recta; et si posside potente surgente de luce, observa quod luce se propaga secundo catenaria, non secundo recta; etc., etc.

C. BONFERRONI.

## Importantia et practicitate de Interlingua

Utilitate de lingua internationale es ita evidente que es superfluo demonstra illa. Omne persona que cognosce importantia et extensione que assume in tempore moderno relationes scientificos et commerciales inter populos, inter nationes, es persuaso de magna utilitate de medio de communicatione facile et accessibile ad omnes.

Non debe hoc medio substitue linguas naturales cum lingua artificiale que fi usu universale — utopia ne realizabile — sed nos

debe crea apud linguas naturales medio simple et rapido de communicatione per omnes populos.

Nos non pete quod lingua internationale pote offer productiones artisticos vel philosophicas discussiones; nos solo pete medio rapido, simple, facile de communicatione, que pote servi:

- a) pro relationes commerciales internationales;
- b) pro communica inventiones, resultatos scientificos et certeros notabiles;
- c) pro notifica publicationes notabiles circa varias scientias.

In futuro tempore, es probabile lingua internationale amplia suo campo ita ut viatores habe patrimonio minimò de vocabulos, circa necessitates plus communes de vita, comprehensos in omne pago.

Nunc satis pete que diurnales scientificos internationales publica traductiones vel summarios de scriptos redactos in varias linguas, in Interlingua potius quam in quædam naturale lingua. Idem pete per recensiones de libros plus importantes.

Utile es etiam que Societates, Commissiones et Congressus internationales publica suos deliberationes in Interlingua.

Circa solutione technica de problema de Lingua internationale, nos retine problema vere esse directo ad practica solutione, quando relictos tentativo, ne inutiles ne despiciendos, de Volapük, de Esperanto et similes, habe investiga vocabulos de natura internationale, ita ut pote forma patrimonio, notabile et semper crescente, de vocabulos intelligibiles apud populos civiles.

Ad verbos que pote puta internationales pro etymologia, et que es collectos p. es. in « Vocabulario commune ad Latino, Italiano, Français, Englisch, Deutsch, pér G. Peano », debe adde magno numero de verbos modernos relativos ad sport, ad technica, ad inventiones que sponte fi uso universale.

Interlingua, ultra suo naturale fundamento, præsenta super Volapük et similes systemas, magna utilitate quia se rejunge ad glorioso traditione de Latino, que e es uso ut Lingua universale de doctos usque ad dimidio de sæculo præterito.

Abolitos difficultates grammaticales et de syntaxi, que redde longo et laborioso usu de latino litterario, nos non vide obstaculos serio que impedi ad novo medio de communicatione diffusione vere universale.

Nos augura que omnes Interlinguistas dirige suo laudabile labore in hoc directione, sine perde tempore et fatigacione in tentativos artificiosos.

ALPINOLo NATUCCI.

### Notationes de fractiones decimale.

Pro indica fractiones decimale, quale 314/100, es in usu tres notatione:

1. per virgula: 3,14.
2. per punto inferiore: 3.14.
3. per punto superiore: 3'14.

Notatione per virgula es in usu in Italia et in Francia, et in sequente tabulas de logarithmos: Schrön, Paris 1873; Hoüel, Paris 1884.

Sed existe periculo de confundere virgula decimalis cum virgula de ortographia. Ita 2, 3 pote significare 23/10, aut numeros « 2 et 3 ».

2. Punto inferiore es in tabulas de logarithmos: Köhler, Leipzig 1847; Bruhns, Leipzig, 1869; Lalande, Paris 1850.

Sed existe periculo de confusionem inter punto decimalis, cum signo de multiplicatione etiam indicato per un punto, et cum punto orthographicus.

3. Notatione per punto supra es in usu in Anglia et America, et in tabulas de logarithmos: Castle, London 1916; M'Aulay, London 1916; Bottomley, London 1916.

Isto notatione praesenta nullo ambiguitate, es multo diffuso, et me puta illo meliore.

GUIDO ROCCI.

### International Independent "Interlingua-Office",

Henk Bijlsma - Rotterdam, Ackersdykstraat 116 (Holland).

Scop esse: To assist omni homo de omni region del mundo con stude del interlinguaproblem. It aspira attinger isto per furnir gratis et impartial omni information de omni desiderat interlingua-system; anc omni libro, brochuro, periodic, etc. esse obtenabil. Tam possibil isto information esse resume ex manual contemplation, critic o refution con mention del origini, uno corresponde in omni desiderat lingua.

\*\*

Ad omni interlingua-homo:

Student del Interlinguaproblem habe omni occasion que il esse reduct ad partialitate per ce que semper il informe che office qui propaga *un* system. Plus frequent tal office ne habe studet alter system o men ne cognosce existence de alter system. Do tal office ne posse donar impartial information et esse inutile por serios student. Meo office supera isto difficultate per studer nombro de libros, brochuros, periodics, etc. de *plusieurs* systems.

Por esser capabil donar omni information maxim complet possibil, me preca collaboration de omni interlingua-adherent.

Me accepta grato omni libro, brochuro, periodic, precilist, etc. de omni system.

Con salute

HENK BIJLSMA.

### ELOGIO BILINGUE DE VENETIA

Matthæo Butturini nasce in anno 1152, in Salò (provincia de Brixia), et mori in 1817, professore de Lingua et litteratura græco in Universitate de Pavia. In 1766, es alumno de gymnasio, et non habe 14 annos quando debe evolve thema: *Elogio de Venetia*, in lingua latino, et in prosa aut in versu, secundum suo præferentia. Illo lege isto 11 versus:

Te saluto, alma Dea, Dea generosa,  
O gloria nostra, o veneta regina!  
In proceloso turbine funesto  
Tu regnasti secura: mille membra  
Intrepida prostrasti in pugna acerba.  
Per te miser non fui, per te non gemo;  
Vivo in pace per te. Regna, o beata!  
Regna in prospera sorte, in pompa augusta,  
In perpetuo splendore, in aurea sede.  
Tu serena, tu placida, tu pia,  
Tu benigna, me salva, ama, conserva.

et, subito, magistro dice: versus es satis bono, sed lingua latino ubi es? Cum secundo lectura, magistro et condiscipulos recognoscere que illo scripto es toto bilingue, et plaudere ad ingenioso juvene.

ALBERTO TANTURRI.

## TABULA DE SOCIOS.

(Cont. vide n. 1, pag. 10).

Prof. DEL MONACO barone Redento  
Via Purgatorio ad Arco 39 NAPOLI

F. SCHNEEBERGER, prezidanto dil Ido Akademio  
LUESSINGEN BEI SOLOTHURN (Helvetia)

W. SCHWARZ, Büchener Weg 26 LAUENBURG, ELBE (Germania)

Dr. Eduardo STAMM, directore de Gymnasio CIECHANOW (Polonia)

S. VOIROL, Anglo-french library, Rue Vineuse 29 PARIS

Avv. Giuseppe TORINO  
Ing. Cipriano RE, Via Bava TORINO 10

Dr. Prof. Elena RETA, Corso Stupinigi 32 TORINO 10

Ing. Mario SAVINI, Ufficio tecnico finanza TRENTO

Dr. Prof. Salvatore SCALIA, Istituto di Geologia R. Università CATANIA

Ing. Ottorino SEGA, Ufficio tecnico catastale CALTANISETTA

Cav. uff. Luigi TORRETTA, Via Ospedale 9 TORINO 2

## SOCIOS NOVO.

Prof. Dott. Adolfo BANTI, Casella postale 56 ANCONA

Avv. Gius. BOCCA, editore, Via Carlo Alberto 3 TORINO 2

Avv. Gian Emilio CANESI MONZA

Dr. G. CAROSI, 88 Hall Street PROVIDENCE R. I. (U. S. America).

Dr. Lydia DEL BOSCO, Via Vittorio Emanuele 12 PALERMO

Gius. DEL CONTE, Via Scialoia 29 p. 3 FIRENZE

Federico ENRIQUES, prof. R. Università ROMA

Luigi GIANOLIO, directore de « Graphicus »  
Via Barbaroux 38 TORINO 9

Ing. Vladimiro GIORCELLI, Via Napione 6 TORINO 12

Terenzio GRANDI, Via Madama Cristina 69 TORINO 16

ISTITUTO PEI CIECHI, Via Castiglione 71 BOLOGNA

## Variatione de habitatione.

Prof. Attilio GASPERINI, Via Quatrario, 40 SULMONA (Aquila)

Prof. Luigi MARCHISIO, Via Castelnuovo 20 bis TORINO 7

Dr. Ebba SCHNEIDER, Breitenfeldgatan 6 III STOCKHOLM

A. SLAWINSKY, Malackiego 19 POZNAN (Polonia)

Ing. A. SPUHL, Kordesi Tän 6 k 1 REVAL (Estonia)

Quota de Associatione ad Academia, fr. 10 per anno.



**PROF. G. PEANO**  
**CAVORETTO - TORINO**

di Prof. Matteo Bartoli  
Cons. Virgaglia M.

Torino 15.